

中華民國十九年三月十四號

(星期五)

大漢公報

孔子誕辰四百八拾一年

夏曆歲次庚午年二月十五日

都城洪鐘時報兩周年紀念宣言 (洪少植)

報紙為羣衆之喉舌。言論為事實之種子。推因求果。其中必矣。本報自出世以來。當國賊得勢之會。上下相蒙。虎皮羊質。淺者駭觀之。以爲革命政府萬能。以爲可解我四萬萬同胞疾厄之救主矣。惟本報不阿時俗。烈風迅雷不迷。獨立不懼。大聲疾呼。不信任國賊。自出世以至今日。宗旨堅定。實是以爭民權爲本。求之海外。後起之報紙能具此魄力及志願者。寥寥若星。此非記者自誇之言。乃得之輿情之所許也。

同人等之倡辦洪鐘時報也。爲責任心所驅使耳。何以同人等要負此責任。曰。爲倡明公理也。主張人類平等也。語曰。人平不語。水平不流。唯其不平。所以爭論。所以流動。願同人等有何不平之氣。而奮發若是。請得而言之。

其一。國民黨人之壓迫華僑。凡有需索。無論合理與否。壹經若輩意氣思想之所到。必如取如擄。稍有違言。便借彼之報館。以譏謗之。受之者遂蒙不白之冤。無可告訴。此極不平等之事也。十餘年來。彼輩獨霸加東。至近年國賊得志。彼竟以新貴族自居。使無洪鐘時報在。吾料征俄之籌款。僑胞必大耗血汗財資。以填若輩之囊橐。用以爲運動作黨官之資矣。他如戰艦戰艦。彼亦大可借「擁護中央」爲名目。向彼無知識之黨人勒索矣。同人等因爲華僑善保有用之資財。不致爲奸人劫耗。以爲自衛同胞之用。鑒往事而補救之。所以負起主持公道之責任。而辦洪鐘時報。是切於僑胞之利害也。

其二。國民黨人之禍亂祖國。加東無別報以揭其奸。西報之言論。彼之機關報可以顛倒譯出。以欺華僑。尤復日以倡亂之。三民主義一語於華僑之耳。使其迷信。更以打破道德。打破禮教。打破五倫之謬論。灌

AMERICAN MAIL LINE DOLLAR STEAMSHIP LINES

請搭快捷大總統 輪由雲城埠開 往上海香港

▲改良特點▲
樓梯擴闊、常有電影畫、設有坐立及消遣廳、由雲埠往城埠船紙本公司包妥、於船期日本公司備有客車及行李車在城埠碼頭運送客及行李不取分文

林肯總統 三月廿二開
勿地慎總統 四月五日開
吳慎總統 四月十九開
麥利利總統 五月三日開
加蘭總統 五月十七開
企李倫總統 五月卅一開

Quon On Jan Co., 295 Pender St. E, Vancouver, B. C.
駿馬棧安均處理代總人華埠雲
Lee Hong Chong, 541 Fisguard St., Victoria, B. C.
瑞呈馬昌同利處理代總人華埠城
R. O. Bullwinkel, District Passenger Agent
517 Granville St., Vancouver, B. C.
All C. N. R. Agents are Representatives



表目價

本報價目本埠派到每月收銀七毛五
若派不到者郵票寄上每月收銀一圓
英屬各埠及美國每年收銀九圓七毛五
半年五圓三個月二圓七毛五一月一元
中國及外國每年收銀十五元
除禮拜外日外皆按日呈閱無取閱久暫報費
均先惠空函定閱恕不奉呈
本報司理部啓

均安棧啟事

馬心喜即馬駿經辭退代理藍煙通公司
職務專任總代理美國郵船公司客務兼
代理詩曼亞鐵路車紙代拍電報不取電
費備胞光顧請到均安棧面商或直電函
商便安

葉求茂代理詩不亞鐵路
馬駿代理詩曼亞公司
鐵路車紙

港香到天七拾

司公船輪 亞丕詩



四大特色 之 不與別同

行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽

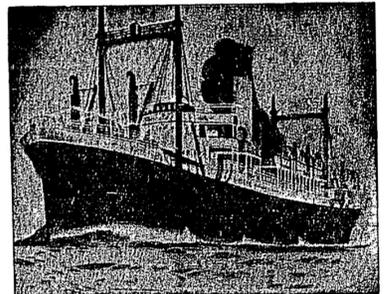
行航首開月九年今后皇本日船新

由雲埠開行日期表	船號	陽曆日期
亞洲皇后	三月廿九	
坎拿大	四月十七日	
俄國皇后	五月八日	
亞洲皇后	五月廿九	
坎拿大	六月廿日	
俄國皇后	六月廿六	

地址信通施徒司 SETO MORE
Asiatic Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly
Vancouver, B. C.

打士火理司總務客船輪 J J FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

司公船通煙藍 The Blue Funnel Line



本公司輪船堅固而快捷不怕風浪福食新鮮而豐美招待妥當游覽自如以享太平洋之風景使搭客有樂若神仙而忘倦安抵家鄉以享天倫之樂事而不窮凡經搭本公司輪船之客均稱羨不置榮旋諸片尚祈留意 各搭客須依船期 前一日下午落船 本公司謹啟

號安均處理代埠城 安均處理代埠雲
QUON ON CO QUON ON CO.
529 Cormorant St. 254 1/2 Pender St. E.
Phone. 1378 Phone Sey. 2942
P. O. Box 1455 Vancouver, B. C.
Victoria B. C.

崇福馬
FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company Limited
Vancouver B. C.

由雲開行
四月一號
四月廿二號
五月十三號
六月廿四號

船費二樓七十五元
大船五十五元

千地利士
且路比利
益臣士
千地利士

到雲城埠
三月十一號
三月十八號
四月廿二號
五月十三號
六月三號

行銀路寶 THE ROYAL BANK OF CANADA

Head Office Montreal, Canada

本行爲開平中學台山中學貯庫

本行資本公積共有六十一兆元有奇、財產總額九百十兆元有奇、誠爲加拿大最穩固最大銀行之一也、信用宏遠、交易公平、久爲國人之所許、工商人等、一體歡迎、是所切盼

諸君入埠請到永生號 (片打街東) 接洽 (五拾壹號)

代打電報 不收電費

醫衛大黃西
Dr. DAVID WONG, S. B., M. D.
198 Hasting St. E. Vancouver, B. C.
士博學醫學大立省諾利伊國美
証憑予給驗考府政國兩美加
症雜柳花科全外內幼老女男理統

電話
Fair 2288X 宅住 Sey. 8708 館醫
間時館在
點九至七點五至兩點三至七
點九至七點五至三下午拜禮

醫西 錦求葉
Kew Ghim Yip M. D., C. M.
15 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

醫館電話 Seymour 5786
住所電話 Douglas 4564 L
永生電話 Seymour 313
住所門牌 51 Pender St. E.

雜花全內老男統
症柳利外幼女理

蔣中正。皆已中矣。若乎論黨國之分裂。各武人必互殺。皆若前知。是已往之言。論已驗矣。閱者皆可覆按。非記者自誇之言也。已往者如是。則將來亦必如是。論人之响應如此其驗。則論政治之得失。亦必有準矣。是則華僑今後欲作中華民國之公民。享民主政治之實益者。請從洪鐘時報之指導。

吾人非好為人師。亦非好辯也。吾人具不忍人之心。行不忍人之志。不得已而負起言論界之責任。孔子所謂己欲達而達人。己欲立而立人。不忍見人入歧途而不喚之使返。是以辨洪鐘時報耳。今當兩周年紀念。故把吾人之一片誠意。而披露之。

本館特電

今晨接駐上海訪員來電云

●黨府宣言。決議以武力解決時局。驅逐馮閻。力謀統一。此等譚言。已喧騰於黨府要人之口。●蔣介石加發野戰砲多門。運至濟南。預備攻傅作義軍。

●馮玉祥刻由太原到潼關。設立大本營。指揮軍隊討蔣。鹿鍾麟固守隴海路綫。兼為國民軍總指揮。

●閻馮兩軍備戰甚忙。今晨接駐香港訪員來電云。●張發奎所部軍隊。現仍據北海。

●江門市政府當軸。請省政府增派援兵至古井與香山交界處。以便勦辦屯聚於該處之五百餘名盜匪。

重要電報

●閻蔣兩軍不日開火

國民通訊社之消息

北京拾四日電。據國民通訊社發出消息稱。寧府軍隊與閻馮部下國軍交戰。已成爲不可掩之事實。兩軍不日開火云。

●甘地主義爲回民反對

甘氏仍進行革命運動

倫敦十三日電。本京日報頃接度孟味埠訪員電云。印度民黨領袖甘地。此次率領徒衆四出遊說。印民抵制政府。初時印民從之者頗衆。但刻下人心似不如初時之踴躍。似已軟化。祇以巴作而論。亦僅有印民。七十九名隨從甘氏出發耳。其餘各地印民因印度境內回教人之反對甘氏主義。故對甘氏今次之活動。頗覺冷淡。未表示熱烈之同情。查印度北部回民最衆。彼等皆不滿甘地主義所爲云。

但甘地志氣堅強。知此次革命運動必有人從中反對。但伊仍繼續進行不已。是夕伊率領徒衆抵那那埠。取道前往午辣。蓋該埠爲印度產鹽最旺之區。且鹽之專賣權爲政府所有。故伊欲至該埠遊說人抵制政府云。

印度鐵路工罷業

傷人五十名

印度拾三日電。印度半島鐵路公司之工人大部份罷業。因此事是日在擺庫喇埠有工人與警察衝突。結果警察受傷者兩名。工人傷者五十名。罷業工人行消極抵抗法。彼等身臥於火車軌道上。以阻抗不表同情於彼輩之工人作工云。

法飛行家屍體發現

漂流於比風剛果海岸

巴黎拾四日電。據本京烟脫喇士報接布魯沙路電稱。法國飛行家魯氏與收律及杜地滿三人。於本年正月由非洲洲達加斯加島乘飛機赴巴黎。中途失事。彼等所乘之飛機已遭破壞。刻三人之屍體已在非洲比風剛果海岸發現。

新南極探險隊由英出發

隊長爲海軍上校傑斯列氏

倫敦拾四日電。是日日本報載報云。不日又有新南極探險隊由英出發。此項探險隊員隨英國海軍上校傑斯列氏率領。查傑氏曾隨同英國之著名南極探險家威爾遜赴南極。當日傑氏爲威氏所乘之船曼都蘭士號艦長云。

賭國欲廢除君主政體

法國似有干涉意

巴黎十八日電。歐洲以開賭著名之小邦名滿諾哥者。向爲法國勢力範圍地。刻下該國有等人欲將君主政體推翻。而以民主政體。此議將於本月三十號由全體國民投票取決。屆期如多數主張採用民主政體。則該國王路易須退位。但法國必從中干涉。蓋法國曾與滿諾哥國訂有條約。祇認滿國爲君主國。若該國君主一旦退位。則法國將生異議云。

法國水災

汽車遭破壞

法國波都地拾四日電。法國披里尼士亞帶區域。因淫雨爲患。河水漲溢。經誌昨報。茲雨仍不止。致居民受害不堪言狀。又朱汝埠左右有火車機器師壹名被溺斃。火車車列遭破壞。因河水氾濫故也。

德國賠款計劃

由總統署名

柏林拾三日電。美國人映氏所擬之德國賠款計劃。業由德國上下議院通過。經誌前報。是日德總統軒定下簽押。即作有效。富軒氏未嘗於該議案以前。有等反對該案之德國政客。請軒氏勿署名於其間。軒氏不之恤。

南非大穰

售出玉蜀黍一千餘萬包

英屬南非洲普利亞亞埠拾二日電。英屬南非洲是年大穰。故麥穀與玉蜀黍出產大增。祇以玉蜀黍一項而論。售出者已達二千五百萬包。每包重一百磅。較諸去年所售者約多百分之四拾七。

孟呢喇大火

千間屋宇被焚

小呂宋孟呢喇十四日電。昨夕本處大火。屋宇被焚者壹千間。居民無家可歸者約五千名。聞有幼孩多名報失踪。諒被焚斃。本處星加坡區有十博洛之樓宇被燬。紅十字會已派員臨場賑濟災區難民。

日新王漫遊英國

東京拾三日電。日皇之弟高松宮親王結婚後。將偕同其新婦赴外國遊歷。聞伊赴英後。將取道坎拿大返國云。

反抗南京派內部分裂

上海十三日電。張學良近欲調兵二師團入關。若有中內亂爆發之時。該軍即日開行南下。故石友一與韓復榘等。驟然聞此報告。極覺不安。蓋恐張氏之所以有此舉動者。係由南京與東三省有特別秘密條約。在乎其中。苟不然。則必爲滿洲方面。又欲將其實力。伸張至關內。一候華北軍事失敗。彼則乘機奪取平津一帶之地盤。同時韓復榘與石友一。亦不肯深信閻錫山之力爲可靠。若韓石兩軍。一旦開戰。其間錫山可以退回山西境內。隱伏於其中。顧天然之山嶺以爲保障。使韓石兩軍。自富其衝。同時韓石之仇敵。又自起猜疑。互相妒忌。彼此全無信賴之心。常恐他方向南京政府降服云。

本埠新聞

達權社明晚開歡迎大會

達權社通告云。啟者本社定於十月之拾五號(即星期六晚)八句鐘開全體大會。歡迎新進社員。並設若酌敘慶。仰各屆屆時踴躍赴會爲盼。中華民國十九年三月十四號 達權社啟。

邦人毒藥案判決無罪

華人鄭耀明(譯音)被控犯毒藥案。已於星期二日提審原告証人口供。昨朝提審被告。鄭氏自認証人。供稱彼交出曲頭一小包與騎差夫賈氏。及應允再代購曲頭一磅之原故。實因彼以爲騎差欲購他爲綫人。於是特謀助騎差將曲頭等物。並否認原告証人所控各事。費時半日。卒由陪審官離衙商議約半點鐘之久。乃回衙宣布判決被告無罪。鄭氏因得釋。據報告鄭氏被騎差拘執時。是方與騎差夫賈氏在第六街西擬代購曲頭一磅。及鄭氏被拘後。在

加拿大華人各色美酒第一壹家

Canadian Oriental Wine & Liquor Company Limited

LICENSED DISTILLERS

1654 Albert Street Vancouver, B. C. Canada

三蒸酒 每罇沽銀一元四毛



本公司稟准加拿大中央政府立案蒙給子蒸酒准照創設蒸酒廠于云高華埠採辦中國原料及各省正地道藥材經政府試驗適合衛生並派定專員監督一切酒質清亮而無渣滓味醇香而不辣喉釀華酒于加拿大者惟本公司第一家凡本公司所製各色美酒而酒力之猛皆超過七十五度洵爲華酒最猛者也請嘗試之

各省政府酒房均有發售貴客光顧無任歡迎

宜問云哥巴埠之五加皮或三蒸酒認明本商標便得本公司之真實貨品 加拿大遠東酒業有限公司啟

注意

凡酒罇有本公司商標罇紙及政府市胆尾存在者交到(1654 ALBERT ST.) 亞街街云五四號即奉價銀每打六毛



五加皮酒 酒每罇沽銀一元五毛

此三蒸酒用滋補藥料配蒸釀而成 蒸四次酒色清亮 味極醇香飲之無 辣喉之虞有固腎 之功効

This advertisement is not published or displayed by the Liquor Control Board or by the Government of BRITISH COLUMBIA

此五加皮酒全用中國原料揀選正地道藥材浸製而成唯一強壯身體之補品

今朝香港滙價每百三十七元七五

萬源昌

MAN YUEN CHONG CO.,
102 Pender St. E., Vancouver, B. C. Cable Address Mycco. Phone Sey. 8657

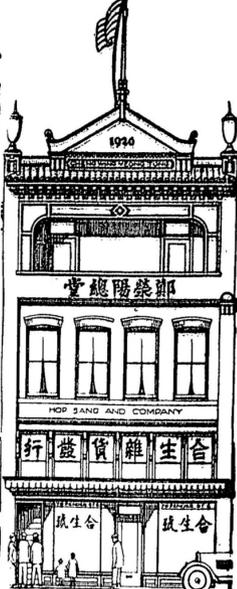
- ◎ 新春伊始來
- ◎ 新貨船船至
- ◎ 新米兼生油
- ◎ 新靚罐食品
- ◎ 新款各貨全
- ◎ 新法耐顧客
- ◎ 新舊光顧客
- ◎ 新請來垂青
- ◎ 新單蒙賜下
- ◎ 新到極歡迎

萬源昌謹啓

一號增絲苗
仍有新絲苗
開春時在即
如若趕早市
矮脚白菜米
紹菜蘿白米
節瓜冬瓜仁
苦瓜升瓜仁
早水白菜
各江磁缸瓦
各號新式鞋
如蒙賜光顧

頂靚新貨粘
價錢分上中
業農要下種
必要藏菜種
潮州包心芥
白花芥蘭菜
松好羌苗米
紅莧菜米
長身豆角仁
籐竹器椅
繼鼓兼絃索
批價必定平

雲合生號司事人陳宜顯 鄭厚起 鄭福藉
HOP SANG CO.
79 Pender St. E., Vancouver, B. C. Phone Sey. 6256



KUO KING SIK CO. 國光公司

27 PENDER ST. E. VANCOUVER B.C. PHONE SEY. 4918

華人之最完備之衣裳店

專辦中國大宗靚絲髮
專造中西婦女衣裳
專造廚房用衣
專造做工衣裳

該樓仔用上等材料
製造非常精美耐用
無論何款及身材如
何均能使之稱身合
度價又相宜故得中
西人士樂為購用年
間銷流多至數萬件
足證貨之良美僑胞
賜顧希為留意

最靚小花文華縐紗衫每件一十一元
上等小花文華縐紗衫每件八元七毛五
上等小花文華縐紗衫每件九元七毛五
各款色縐紗縐紗小衫每件六元
柳條大紡紗衫每件九元二毛五
最靚厚帆布衫每件九元九毛五
最靚厚斜紋唐汗衫每件四元四毛
最靚厚斜紋方圍每打四元四毛

永安藥房

雲高 華埠

選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散

參茸大補丸 一盒五元
武溪大補茶 一劑二元
久戰快藥水 每樽二元
久戰快藥丸 每樽二元
應驗痔瘡丸 每樽二元
花柳疔疔毒丸 每樽二元

本號自製中西送禮糖糖發售
零沽諸君光顧格外歡迎郵費
貴客自理

Wing On Co., 32 Pender St. W.
P. O. Box 646 Vancouver B.C.
加拿大 華埠 片打街西門牌二十一號
電話詩四〇四
司理楊金樹啟

Fletcher-Wells Lumber Ltd.

1615 Main St. Sey. 910 & 911

本廠之板乾爽價目相宜華友光顧仰
留意焉。茲將數樣列于左願者了然

二寸厚	九元
二寸厚	八元
二寸厚	七元
二寸厚	六元
二寸厚	五元
二寸厚	四元
二寸厚	三元
二寸厚	二元
二寸厚	一元
二寸厚	五角
二寸厚	四角
二寸厚	三角
二寸厚	二角
二寸厚	一角

雲高華埠片打街東一四五號
Wong Sui 145 Pender St. E. Vancouver, B. C.
六〇

隆裕隆

本號貨品 樣樣新鮮 貨品極靚 式式俱全 價錢又平 經營云城 凡過交易 謂無欺言 刻即付上 行情印便函索即付上

接理香港萬裕隆匯兌快
捷妥當
廣裕隆司理關崇穎啟

振興公司遷舖廣告

本公司經營蔬菜瓜菓發行生意十有餘年向蒙僑胞賜顧甚為感激茲因擴充生意及便利僑胞光顧起見特自置樓業在
企化街門牌二百四拾六號現已遷往照常營業僑胞繼續光
顧極表歡迎 電話寸汝地六五〇〇

司理 趙祥輝 鄭炎佈 啓

246 Keefer St. Vancouver, B. C. Phone Trinity 6500
John Hing & Co.

佐大旅館

GEORGE HOTEL
Phone Sey. 92750
207 Georgia St. E. Vancouver, B. C.

本旅館開設在雲埠細街夾佐治街角房舍雅潔汽暖溫水喉冷熱亦與唐埠為鄰近僑胞光臨極表歡迎

電話(失務)九二七五〇

醫士 余躍瀾
司理 余朋和 鄭福滋 寓

華英客棧

WAH YING ROOMS
105 Pender St. E. Phone Sey. 6828
Vancouver, B. C.

啟者本棧重新修飾異常華麗住房光潔新置床褥器具增置冷熱水喉煥然一新僑胞惠顧招待妥當價格相宜謹登告白仰候垂青

本棧在片打街東一百零五號
電話(詩慶)六八二八號
司事 羅齊恬 伍時令 啟

廣生堂

花柳白濁淋病... 專治各種疑難雜症

Lee Hock Chow 11 Pender St. W. Vancouver B. C. Phone Douglas 3523L

花柳白濁淋病... 專治各種疑難雜症

加中最大之藥材保安堂廣告

本公司精配眼鏡。價廉相宜。僑胞本公司辦法。無別家裝配之價錢。又無別家能如本公司兩配眼鏡專家工夫之週到。本公司所配之眼鏡。俱為德國著名工師所製。請移玉至本公司。人號為幸。

再本公司之眼鏡專家俱已註冊
Toric Optical Company
Ophthalmic Opticians
118 Hastings St. W. Vancouver B. C.

● 花柳白濁洗射水 每樽二元
● 花柳白濁洗射水 每樽二元
● 花柳白濁洗射水 每樽二元
● 花柳白濁洗射水 每樽二元
● 花柳白濁洗射水 每樽二元

◎白洋樓書莊

本書莊特別大減價各書八折計由三月壹號起至五月壹號止

愛情美史六毛 美愛春情八毛 婉娥日記六毛
 私姐性慾史六毛 紅杏傳六毛 女盜俠八毛
 俠女復仇記八毛 林蘭香四毛 青樓夢七毛
 紅孩兒二毛 坤伶艷史五毛 豬八戒二毛
 美艷女郎二毛 孫行者二毛 新婚艷福六毛
 炮炸火車二毛 民國三百件奇案二元
 新紅樓夢三毛 西太后秘史二元
 英倫女賊竄四毛 四大女俠壹元六毛
 艷情美人福二元四毛 日用秘覽三毛
 余美艷史三毛 男女婚姻衛生學貳毛

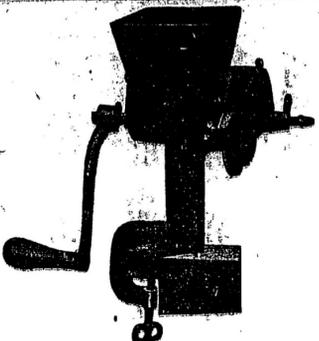
▲代售上海亞美公司藥品
 胭脂香膏每樽二元
 雪花香露小樽一元

碧湖氏臭狐散每樽十元限五天全愈
 目錄印備 Bok Young Low Book Shop
 函索即奉 90 Pender St. E.
 電話失磨二八八九 VANCOUVER B. C.

義泰公司

華僑世界書報社
 新華雜誌每季一元五角全年四元二角
 新華報每份五分全年二元五角
 新華報每份五分全年二元五角
 新華報每份五分全年二元五角
 新華報每份五分全年二元五角

雲坤明和大(鐵行新辦到)



輕便合用 價錢相宜 每
 點鐘磨粉廿磅。餐館住
 眷。甚為合用。藥店枚丸
 尤為適當。年度度節。
 磨粉整潔。更是妙不可
 言。榮旋諸君。還請特別
 注意。欲。到用法。請
 駕臨本行一看本主人無
 任歡迎。

MING WO HARDWARE CO.
 23 Pender St. E. Vancouver, B. C.
 電話 (詩摩) 三三〇五 Phone Sey. 3705
 片打街東門牌二十三號
 坤明和鐵行總理黃昭立啓

廣東各屬新聞

五邑公路近况

開平函 赤坎司徒氏 以公路關係交
 通至為重要 該族委員會提議
 辦東龍公路 其路線由開平赤坎東
 塘起 經牛水 西頭咀 潭堤洲
 沿中心石路 而騰蛟廟 龍溪涌 至
 長龍洲 此路若成 赤坎與沙頭之交通
 益形便利 又沙頭與赤坎之交通
 在全路已經竣工 交通利便 近查該
 公司為完成內地交通起見 于是又有
 赤水直通東山段之舉 聞不日請工
 師測量路線 趕快展築 至于民辦百
 赤茅車路公司 由茅岡至齊塘一站
 向來定收車脚一毛 近不知如何
 自去年五月以來 增收毛半 由百
 至赤坎 歷收三毛 則減二毛 茅岡
 鄉委會對於此事 已函達公司 再派
 代表周家籍 往公司要減車脚 公司
 則以測量路線 以里計收車脚對 致
 民衆議論沸騰 羣情憤激 咸謂該公
 司辦法 未免偏倚云

模範縣編地名

香山函 邑屬自治籌備處 昨將編定
 鄉鎮地名 通布如下 一依鄉鎮自治
 施行法 第二條第二項之規定 一鄉鎮
 以原有地名或新地名 一壹區之內
 有二鄉或二鎮以上同壹地名者 應以
 定名之先後為標準 地名先者 依照
 原名 後者另改新名 但有歷史上有特
 殊關係者 准定名在後 亦得沿用原
 地名 含有帶制意味 或反動意義者
 應另改新名 一鄉鎮地名 含有仇視
 他鄉或以引起糾紛者 應另改新名
 一鄉鎮地名 或過于鄙俗 或涉名神
 怪者 應另改新名 一鄉鎮或改地名
 須查酌該鎮地理(如名勝古跡等)歷
 史(如學故俗等)及實現狀況等定
 之 一鄉鎮更改地名時 須召集該鄉或
 鎮公民 當眾公布之 如認為不當時
 得於第一次鄉鎮大會提出修改之

開辦蠶絲學校

順德函 廣東絲業研究所 日前擬在
 順德五區蠶絲業中樞地點 籌設華南
 絲業學校壹所 以期培養人材 為實
 施改良之用 經組織校董會 呈奉教
 育廳核准立案 并經順德縣長 指撥
 樂從市舊衛生學校為該校校址 現開
 該校已開始招生 定於二月開課 俾
 聞該校章程 免收一切學費堂費 俾
 農家子弟 亦得投考入校肄業

娶婦五月生子之交涉

台山函 海晏望頭某耀之女 數月
 前嫁與那馬周 某甲為妻 詎過門未
 五月 竟產一男 某甲羞憤異常
 乃迫將妻連孩拾返外家 要補回禮
 金酒席名譽千餘金 某耀一時難于
 答復 現聞某甲已向法庭起訴 未知
 將來如何解決

西醫 徐如悅

Dr. Phillip Y. Chue, M.D.
 醫館 501 Main Street Vancouver B. C.
 藥房電話 Sey. 2188
 住宅電話 Bay. 1558 L.
 診所電話 Sey. 5106
 特別時間另議

內外科全科
 婦科 產科
 小兒科
 皮膚科
 泌尿科
 牙科
 眼科
 耳鼻喉科



Rising Sun Paper Box Co.
 245 Union St.
 Vancouver, B. C.
 Telephone Trinity 5603

日升紙盒製造公司

駐云龍岡公所實業
 有限公司民國十九
 年職員表

總理 張樹杰
 副總理 趙邦立
 監理 趙益祥
 西文書記 趙屏珊
 核數 關國偉
 董事局長 張華勳
 董事 劉聯德 張餘慶
 董事 關崇顯 張良

承受生意

啟者企化街門牌三五二號永茂生意原
 係陳祥隆經營因各件志願業願
 將永茂全盤生意架生貨物車用具等訂
 價頂與新業承受訂於四月廿號下
 午壹點鐘在本號當眾交易倘中西人等
 於日前有數目等項有關於永茂轉讓未
 妥者請於未交易以前到來聲明妥若
 逾期不報是為自誤承受人概不支理至
 前日各顧客欠到永茂之賬項望早日惠
 來舊股東人手清理特此佈告以免後論
 新業堂啟

汝之風濕可能解除

使汝手脚疼痛及骨節腫脹之風濕疾可
 由地蘭奴風濕藥醫除此藥為患風濕者
 用已達廿
 功效卓著
 何不今日
 取用地蘭奴風濕藥以免受風濕之苦凡
 云高華藥品公司皆有代售

衛生包驗化駐常官醫做本 注
 律法合同省回國何論無辦委貨各 (意)

KAM YEN JAN CO., LTD.
 CHINESE SERRAVALLO
 MANUFACTURER
 場造製味勝獨然金

Cable Address "Kamyenco"
 KAM YEN JAN CO., LTD.
 278 Pender St. E. Vancouver B. C.
 Phone Douglas 5570

金然棧唯一臘味

本廠良師 專製臘味
 普通有別 款式齊備
 衛生適宜 著名遐邇
 貨真價實 童叟無欺
 僑界光顧 歡迎克己
 示單指明 付貨依期
 行情印便 函索即寄
 司理李初披露

(各埠大商均有代售)
 埠名開列
 金山大埠 域多利埠
 舍路埠 雲高華埠
 檀香山埠 烏埠
 滿地可埠 砵崙埠

影攝器機良改場工

白油腸 鴨潤腸 金銀潤 喉肉歧 五花肉 腊猪心 大原鴨 白鴨庄 鼓鴨庄 鴨脚包 鼓鴨片 腊鴨腎

廣東 東和堂 名藥

補片大埠奇生行丸藥
 補片德國反老還少
 補片九福公司百齡機
 總代理 上海九福公司百齡機
 各正字號丸散

百齡機 力效之到不想意有

正增城絲苗米
 淨玉絲苗白米
 二號絲苗白米
 新花萱粘白米
 油糖雜貨特別相宜

英 隆 昌 域
 和 埠 舞市阻 同益隆 雷振拿 益利隆 自耶自 永同昌

Ying Chong Lung Co., Ltd. P. O. Box 1516 547-9-5 Cormorant St. Phone 1236 Victoria B.C.

五洲大藥房

本藥房發售唱片以來荷蒙僑胞惠顧源源採辦銘感無既今特減價三拾天由二月拾五号起至三月拾五号止用酬雅愛請廣續賜教尤為感佩不置焉

▲璧架唱片第一期至第六期原價每只二元現減沽銀六毛五

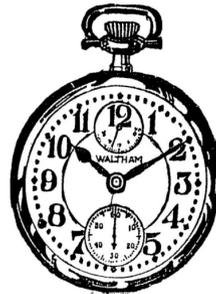
▲高亭唱片第二期至第三期原價每只二元現減沽銀六毛五

▲狗嘜藍印唱片原價每只七毛五現減沽銀六毛五

▲高華頭期唱片每只一員現減沽銀五毛

▲遠東頭期唱片原價每隻一員二毛五現減沽銀五毛

▲著名美國華頓公司十二號夜光開面鏢仔式樣精美黃金鏢壳永不變色機件堅固時辰準確包行一年立回保證



▲狗仔嘜夾袋形唱機乃最近之新出品堪稱唱機之王因其發聲清響可與價值百五十元之大唱機比美此機係用輕鋼板製造外配靚皮裝璜每目每次上足鍊可行唱片三面每具沽銀四十八元五毛包支寄費

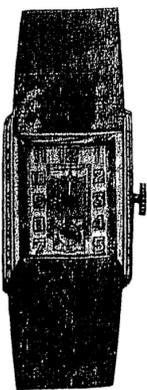


新到德國鋼銀箱用暗碼字鬼開箱貯藏首飾金銀穩固之至外埠函購不包寄費

大號每個沽銀十一元六毛
闊九寸長十四寸高四寸
小號每個沽銀七元六毛五
闊七寸長九寸高三寸半



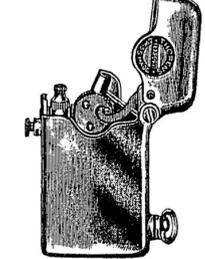
黑夜放光
時辰準確



麻雀

▲辦到最新中文麻雀牌厚五分之四竹厚五分之三雕工顏色盡美盡善用酸枝木長方盒裝載鑲嵌庄色俱全每副沽銀十八元五毛 包支寄費

▲頭等化學全象牙牌水無變色雕工精美 包支寄費 每副沽銀廿元



世界馳名使安氏自來火備機件堅固永無變壞利便攜帶凡食烟者不可不備每只沽銀一元五毛 包支寄費另送火石十粒

新到北京梨木彩畫宮燈華麗可觀極合餐館裝飾之用大號每只十五元小號每只七元五毛支寄費樣本印備函索即奉

ENG CHOW COMPANY VANCOUVER, B. C. 104 PENDER ST. E.

云哥華五洲大藥房啓

寓客注意

啟者本旅館開設有年各界人士旅寄者咸稱利便因與華人街接近內有房開間每間有冷熱水洗滌另有電話利便現定每客一宿收銀一元以上至平者收銀一元每定住一星期取價由五元以上此佈

噠線詩磨九四〇
HOTEL WEST
444 (arrall) St.
Phone Sey. 9401
Vancouver, B. C.

永利源

本號向辦中國雜貨絲苗米荳粘米油糖海味食品俱全各省地道藥材參茸玉桂正字號臘丸花柳搜毒丸如蒙光顧貨靚價廉

接理香港滙兌
Wing Lee Yuan Co.
343 Fisgard St.
Phone 1618
P. O. Box 1886
Victoria, B. C.

欲做厨工、衣館工、者請問詩晏亞公司

本公司茲為利便華友起見特設華友職工介紹部加西華僑如有欲往加東各埠尋工者不論其為餐館衣箱等工均請來本公司報名掛號俾得代為介紹相當位

置其在加東之華僑有官人做工者本公司亦能代為僱工所有辦理往還手續不受費用倘蒙委辦請見代理人



馬安棧均代理云
Quon On Jan Co. 295 Pender St. E.
Phone Sey. 7880 Vancouver B. C.

安均高華云
Quon On Co 254 1/2 Pender St. E.
Vancouver B. C.

昌利同埠多城
Lee Hong Chong 541 Fisguard St.
Victoria B. C.

安均埠城
Quon On Co. 529 Cormorant St.
Victoria B. C.

百補鐵燐機

人之身體內有五臟六腑外有四肢百骸皆賴血氣以養是以血氣充足者則心神強壯四肢有力五臟六腑皆得其養而百病不生矣夫血氣之於人體也猶如天之有日月地之有江河也血氣之於人體也猶如天之有日月地之有江河也血氣之於人體也猶如天之有日月地之有江河也

凡貧血病者服此鐵燐機之後其血輪之量必較前大增其法可以顯微鏡檢驗得之或於未服之前先驗其血中之鐵燐機之量較前增加則知其血中之鐵燐機之量必較前大增其法可以顯微鏡檢驗得之或於未服之前先驗其血中之鐵燐機之量較前增加則知其血中之鐵燐機之量必較前大增其法可以顯微鏡檢驗得之

治症：氣血虧損、夜尿頻數、夢遺滑精、月經不調、胎前產後、諸虛百損、精神不振、食慾不佳、消化不良、四肢無力、腰酸背痛、頭暈目眩、耳鳴耳聾、心跳不寧、失眠健忘、貧血萎黃、婦女經閉、產後失血、小兒疳積、發育不全、神經衰弱、遺精早洩、陽痿不舉、婦女經閉、產後失血、小兒疳積、發育不全、神經衰弱、遺精早洩、陽痿不舉

服法：大人每次飲一茶匙或一湯匙每日飲三次朝午晚飯後開水開服小童減半孕婦忌服

價目：每樽壹元六角 半打八元 每打十六元 寄外埠每樽加郵費壹角

醫生劉孟義

診脈寓大觀客棧
包醫風濕半身不遂
週身不遂限日全愈

通訊處：TaiQuon Rooms
100 Pender St. E. Vancouver B. C.
電話失慶 1852



可憐的吾愛！
你咳得這樣慘涼！
快些服這杯萬春止咳水罷！

萬春止咳藥水、藥餅清甜可口、凡遇傷風鼻塞、咳嗽痰生服之無不立奏奇效、藥水、藥餅、每樽二毛五、本省加費一毛、外省二毛、各埠大商店均有發售
香港萬春藥局製造
分售處：
云埠·輔行·萬春·活生·
城埠·興利·裕綸·

BRAND'S SEEDS
The Home of Good Seeds
878 Granville St.
Vancouver B. C.

▲農夫種植家注意……

本店有各種瓜菜種子
白皮葱頭一磅一元七毛五
紅蘿蔔每磅七毛五
碗豆每兩二毛
超等蘿蔔(即卡力)每磅九毛五
紐約包頭生菜每磅式圓九毛

云埠波連士種子店

總機藥行 廣州 遠東 中藥 和藥行
房藥大洲五理代總華哥雲
ENG CHOW CO. 104 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

漢聲

虞 初 志

赤鐵紅絲 (十七) 曇庵

惟時廣州市上。豺虎橫行。烽煙遍地。蓋赤黨以破壞主義。放火殺人。欲蹂躪全城之秩序。而改建蘇維埃政府。對於若輩殘殺。非徒不加禁止。且從而獎勵之也。

路上所遇者。三五成羣。大率手鎗而腰刀。狀貌猙獰。那堪之聲。而若輩多由匪囚出獄。倉猝用足。欲搶未盡去。遂挾械橫行。故有此怪狀奇形耳。

赤黨所揭。豬狗不仁之宗旨。打倒資本家。及知識階級。故下流社會。相率從之。大多數地痞無賴。頭掛紅帶。即冒充黨人。隨意劫掠。如入無人之境。張氏以變起倉猝。所有部隊先期出防各屬。而所恃以爲腹心之教導團。竟加入赤黨中。共同行動。倉皇無措。不得已遁赴

紀紐約之鴉片市場

紐約之鴉片專賣公司。內部組織。異常完善。惟對貧富階級。分門別類。誠爲罕有之怪事。富人中染烟癮者。如優伶電影明星等。可召售販至其私寓交易。貧者則不然。公司中特備小包烟土一種。專供若輩吸食。每包售價一元至三元。數量之微。出人意外。蓋每土一兩。可分五十包。是每包所容。不過二分。但售價購入時。多以常衡計算。一磅有十六兩之秤。而售出則以十二兩計之。是其獲利之豐。恐任何營業亦無有出其右者也。

約紐警廳囚犯之牢獄。於一九二六年。竟發生全體男女囚犯。在獄中吞雲吐霧之怪事。經長時間之偵查。置其上。以火焚之。猴躍身入火而殉。人因稱之爲義猴。余乃紀其事以貽後人。

義犬

明末。新會縣某村有林股忠者。商人也。象一犬。性甚馴。名曰白虎。行坐相隨。一夕。股忠赴友。不克自持。僵臥草間。是夕。適新會邑宰周巡出獵。逐鹿於野。不得。其犬見之。遂挾械橫行。故有此怪狀奇形耳。

除夕要人遊粵市記

廢除舊曆之舉。自改革風俗委員會積極提倡於前。社會同大吹大擂於後。於是禁擲買各種舊曆年貨品也。禁開花市也。禁燃爆竹也。送三連三。令下如雪片。舊曆新年。至是似欲不廢而不可得者矣。乃令下之後。擲買者自擲買。花市之中。俟遊人熱鬧如往昔。而永漢之北路。且發現當今最要人之足跡。要人素輕居簡出。乃亦趁熱鬧而徜徉於花市間。與衆共樂其樂。從知廢除舊曆。不過口頭空言。而民間積習。固不能強行一掃而盡也。永漢北路何錦記。夙以販賣石灣公仔及山水盤景著名。歲除亦擲買水仙吊鐘等應時物事。除夕七時。有戎裝之士數十人至其店。把守店門。機關鎗散之屬。紛然雜陳。從容而入者。乃爲戴季陶陳真如鄧彥華等諸要人。入店以後。各擇其所欲買者。若者購水仙。若者購蟹爪。若者

義猴

明末。江西省某縣。有老人居於縣城附郭之野。畜一猴。教以傀儡之戲。老人日牽猴演劇於市。藉以乞錢。得錢易粟。與猴共食。相依爲命。如是者十餘年。一日。老人遺病。呻吟不起。猴憐之。巧於道左。俯首悲鳴。送人與之錢。則稍自以示謝。未幾。老人病殆。不數日。竟與世長辭矣。猴悲慟之餘。乃往街市乞錢。得錢數貫。乃挈之往棺肆。立而不去。店中人奇之。會其意。與之棺。猴乃出牽挑夫。挑夫爲棺至野。殮老人而瘞焉。猴又乞飯饋奠之。既畢。乃拾枯枝堆於墓前。返舍取向日演傀儡戲之衣冠。河南。彼間爲福軍防地。李福林坐鎮其間。民國改元以來。凡十餘載。安然無事。號稱福將者也。軍官計無復之。求助于李。李有難色曰。吾家僅足供自衛。劃江而守。渡河動賊。恐力有所不逮。奈何。未完

照妖鏡

答謝諸君真信並序 馬藝民

真信真性情高潔和藹好仁善交友重文物 愚識利有年 昨適相遇 蒙惠賜畫報 銘佩殊深 愧無以報 爰綴蕪詞 雅效投桃報李之叶

風塵多物識 君獨壓羣英 品格同梅逸 胸懷與竹清 經營光上國 畫報煥雲城 雅荷瑤章贈 難忘厚賜情

寄懷黃君偉傳

人事多變幻 往來閱古今 青山留舊跡 流水感光陰 時會如花卉 交情重玉金 寒窗吟子夜 誰是賞知音

其二

西窗談剪燭 壯志懸相酬 賞雨聯懷舊 乘風獨思秋 三更勤苦學 數載靜潛修 博覽應時會 東歸振大猷

極樂氏藥房廣告

用藥如用兵之臨戰不懼能征久戰者乃因平時訓練所致然三軍易得一將難求也藥之神其用者須由良醫調製得宜而爲醫之經驗豐富鄙人尙堪自信也諸君欲討付娘子軍而稱雄者請購鄙人所製之猛野丸此丸有舉鼎之力百發百中不請諸君若閉目者非三事即金錢與美女至第三件鄙人臨陣退縮無力久戰之患非明白矣此至緊要之件世人多數人可笑亦可憐不知回天妙手固大有良醫妙藥在請向鄙人求之可矣

鄙人研究醫學垂二十年無論何藥都能配製倘諸君欲購何藥請照下列門牌來函必能立刻製成由郵付上

花柳毒丸 一盒廿元
 驚風散 一盒廿元
 驚風散 一盒廿元
 花柳毒丸 一盒廿元
 花柳毒丸 一盒廿元
 花柳毒丸 一盒廿元

Chow & Mah Co.
 139 Pender St. E. Vancouver B. C.
 發行處 極樂氏馬立邦
 雲代代理處 活生藥行

好核旅館

本旅館在於喜市靖街門牌一百廿二號特別改良房口通氣充足盡用新款傢私房內暖氣龍冷熱水俱全僑胞光顧額外交迎

The Howard Hotel
 Lee Foo
 122 Hastings St. E. Vancouver, B. C. Phone Sev. 29640

請惠報費

閱報諸君若日不居歲事云本報特蒙諸君惠顧感德惟各項支需全特報費爲週轉現值年關在選需財照單賜交以資挹注是所切盼 司理部啟

恭頌良醫

弟染頭疔症蒙極樂氏先生醫愈
 弟染前面部疔瘡蒙極樂氏先生醫愈
 弟染白濁疔症蒙極樂氏先生醫愈
 弟染頭疔疔瘡蒙極樂氏先生醫愈
 弟染頭疔疔瘡蒙極樂氏先生醫愈

旅雲蚌湖村江介珍頌

Japan Mail NYK LINE Steamship Co.

日本郵船公司

請搭郵船榮歸祖國
 船由域埠開往
 橫濱 上海 香港

請君注意

本公司輪船快捷穩固
 設置華麗飲食雅潔招待週至艙位與別不同
 並設四人與六人及八人之房對於家庭朋友
 如此房位極爲合宜且最自由利便艙中並設男女消遣廳烟房等以備搭客消遣每逢船期本公司在域多利埠特備人員管理搭客行李轉船費用由公司包埋

代理總務客埠云
 B. W. GREER & SON LTD
 602 Hasting St. West Vancouver B. C. General Agent

代理客埠華埠云
 WONG SUNN
 278 Pender St. East Vancouver B. C. Chinese Passenger Agent.

日期	目的地
三月八日	伊豫丸
三月廿五日	西巴利亞丸
四月五日	靜岡丸
四月十九日	橫濱丸
五月十三日	三島丸

裕綸號

Yee Lun Ark Kee & Co
 534 Fisgard St. P. O. Box 1514 Victoria, B. C.

新到大幫
 正增城絲苗米
 靚增城絲苗米
 一號上絲苗米
 一號新花荳粘
 各江油糖海味
 合時各等水貨
 行情目錄印便
 函索立即奉上
 關祝華謹啟

本公司具資分設支行在香港派件專司搜辦中國南北貨品大幫運來以應此間商號就近採辦嘉惠惠顧可以選配任意不拘委託快車慢車定必周旋無誤斷不致負所托焉敬頌諸商誠信候明教

司理李日如啟

FOO HUNG COMPANY
 127 129 PENDER ST. E. VANCOUVER B. C. PHONE SEY. 3440

輔行雜貨公司

新到

此書凡英美日法意德俄等國并中國南北各省各式共二千多款餘如製火腿臘味咸皮且且精魚蝦肚蟹雞羅漢齋中西餅糕麵食雪糕罐頭糖菓瓜菜菓膠飲品涼品并將鮑參翅肚海味耳白果不研究之每冊五元彩章歐美製法二元明電碼一元

富職全書每冊二元

凡牧養鵝鴨白鴿牛羊豬畜養魚鱉等母雞生且之繁多者類之易大防醫畜病之奇術植花菓樹木瓜菜木耳冬菰草菰甘蔗等等之栽培法洗染織造及各種什術等業無不經驗實學得來一切詳細註明謀生致富者速備一冊

(各書俱備金銀計)

發售處 美國大埠中西報各書坊 英雲埠新書坊 香港德輔道西英美源

新中華公司

Sun Chung Wah Co.
 304-306 Centre St. Calgary Alberta.

加拿大 卡技利

啟者本公司現由祖國辦到大批各江雜貨水貨地道藥材各色絲髮及衣箱用品無不備發待沽價甚適宜遠近諸君賜顧特別歡迎

茲者本酒樓因招徠生意起見特聘著名女士招待優待顧客懇懇兼且著名廚師泡製各款菜色適口美味久聞各界所贊許本公司感激各界之盛意也

代理西人花柳白濁藥水專醫限百痊癒

司理人李悅林謹啟

軒新

想印精美文件
不可不
認識圖商軒

奉即索函備印本樣章圖

HO SUN HING CO.
258 1/2 Pender St. E.
Vancouver B.C. Phone Daug. 5575

啓 林理司

字粒玲瓏
排版雅觀
取價低廉
交件迅速

色特四業營

AJI-NO-MOTO
(Savoury Salt)

調味粉

研究 一 時常為計... 模倣 一 日每... 苦...

加拿大販賣店 古屋商店
M. FURUYA CO., LTD.
46, HASTINGS ST. W.
VANCOUVER, B. C.

兼辦各國名廠

老廣珍
大小時款鐘鏢

石貓五玉鑽珍
眼彩器石珠

九六〇八磨失線賦
QUONG CHING CO.
39 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

本號餅餌
工精料足
食家有益
餅目印便
電話詩慶六壹〇參

名馳遐邇
貨式齊備
代售有利
函索即寄

◎患頑痰難醫者請看

鄙人操業衣館食燥之物過多以致喉間不得自然常被頑痰阻礙固結難化雖曾請西醫割之亦難痊癒故向求統軒新先生醫治蒙寄來化痰丸及化痰水試服後痰即消去其功頑痰既化精神倍佳可見先生之神醫妙藥也 曹起華謹白
Harry Tso, 5052 W. Madison St. Chicago, Ill.

◎頑痰咳嗽有良方

謹染頑痰咳嗽之症已逾半年服藥雖多項症如故飲食難入夜睡不安羣醫束手未得其策幸得友人介紹即函求曹統軒先生代為設法蒙即付藥到病除痰即消而頑痰盡愈設若早知先生必不致如此受苦也感德之餘特申於報旅威省江世讓白
Chas. Yen 1124 Von Ast Ave. Astoria, L. I., N. Y. 紐約春風啟

◎疝濁一齊消

曹統軒先生鑒啟者敝友前染白濁疝諸症曾向求先生治理蒙寄來茶劑藥丸等照交敝友應用後疝疝白濁兩者俱消先生如此良醫妙藥弟知之久矣前弟在企連李巴埠餐館之時屢用先生之藥皆能收效至此大友人初欲用西醫藥針治今數月亦無再發對我言不勝感佩先生用藥之妙云專此順請 醫安
旅美洛市炳冷余均中上言
Chan On Chong, 319-321 St. Rook Springs, Wyo.

◎遠年頭痛幸醫痊

弟染久年頭痛之症四時發作苦楚難言白藥備嘗毫無功效近見報載西人北架氏亦患此症請曹統軒先生治癒因特將狀函求曹先生治理蒙按症發藥付來照單服用頭痛立止至今數月未見復發於此可知曹先生良醫良藥不虛傳矣
弟前染脚部浮腫痛癢醫藥無功偶遇曹君子然述及曹統軒先生醫藥良妙并乃即函購一料服用之後腫痛俱消至今無復發之患真良藥也
Hung Lee 22 Thompson St. Harry Dock, S. Wales, England

◎濕毒俱為仙露除

統軒先生鑒本埠僑胞多業衣館其受濕毒而變生紅粒癢癢等症者頗不乏人此等症纏綿難愈患者若幸於前日購有貴軒之皮膚水數樽分與僑胞同用均能藥到回春案皆稱妙嗚呼代買故特字到來求將皮膚水一打由郵寄下以應僑界之需并祈將此函刊於報上以當廣告為盼 梁恩付
Long Yen, 421 E. Jefferson St., Springfield, Ill.

◎神效脚腫丸

每樽一元二角五分

新統曹軒心存
(處訊通軒本)
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U. S. A.

行總發批埠外
丸散目錄

救急良方 寄便閱取函來

本軒可數年來
對於僑胞之患
散較大宗再
有折扣特再
知告惠顧遠
滿者九折以
其全折以上
八折折現目
原價扣現目
商家長期代
另議

◎五鞭補腎丸
此丸主治 腎虧陽痿 遺精遺瀉 常多小便 命門火衰
腰膝痠痛 兩耳聾鳴 耳流膿水 頭暈眼花 體疲欲睡
陽事不舉 血弱氣虛 試服一料 重症亦愈 小半料亦愈

◎養心生血丸
恍惚無定 目睛無力 視物帶暈 心跳怔忡 四肢凍冷
麻痺如風 精神不振 血虛體倦 請服此丸 定必見功

◎皮膚止癢解毒水
統理一切 皮膚血毒 頑癬疥癩 花柳餘毒 瘡癤小粒
油膩濕毒 痕癢不止 血癬等風 微力擦搽 收效神速

◎濕毒俱為仙露除
統軒先生鑒本埠僑胞多業衣館其受濕毒而變生紅粒癢癢等症者頗不乏人此等症纏綿難愈患者若幸於前日購有貴軒之皮膚水數樽分與僑胞同用均能藥到回春案皆稱妙嗚呼代買故特字到來求將皮膚水一打由郵寄下以應僑界之需并祈將此函刊於報上以當廣告為盼 梁恩付
Long Yen, 421 E. Jefferson St., Springfield, Ill.

◎恭頌良醫

趙邦立醫士雅鑒啟者弟因手都起一種風濕歷有十餘載每逢大時變動伸屈甚難請中西醫治無效故特將症書告幸得醫士對症施藥及所蛇三鞭藥酒濕退風高等藥訓服用果然藥到回春近今數月不見復發巨孽良醫實有華陀再生之術謹登數言以作銘謝特介紹有同病者早離苦海耳
旅列必球埠恩平塘面村人弟趙統頌頌
Arlington Cafe 320-1 St. Ave. S. Lebridge Alta.
生隆棧大寶號司事鈞鑒啟者弟因勞事過度以致身體積弱腰部常痛不能就作者收月常訪醫治尚未得其效痛苦甚其間坐報章一看則知 趙邦立醫士精製腰膝痛獨步藥水單語合弟之症遂買一樽照方食法果見腰部不痛獨步之力名不虛傳此非弟過於贊揚其藥力使然應驗有方力能稱華陀再世是以敢贊一言俾得同病者訪津也
旅美埠恩平牛皮塘人鄭正衛恭頌頌

◎新到唐山鮮明各種瓜仁菜米發客
Sang Lung Jan (O.)
26 Pender St. W. Vancouver B. C. Can

保登書

此酒係採補腎藥酒能治諸般虛弱及五勞七傷等症凡患此症者服此酒後精神百倍體力增加誠為補腎之聖藥也
每樽一元二角五分

馳名三鞭補腎丸

此丸能補腎壯陽益氣治諸般虛弱及五勞七傷等症凡患此症者服此丸後精神百倍體力增加誠為補腎之聖藥也
每樽一元二角五分

保登書

此酒係採補腎藥酒能治諸般虛弱及五勞七傷等症凡患此症者服此酒後精神百倍體力增加誠為補腎之聖藥也
每樽一元二角五分

生隆棧參茸玉桂藥材

馳名三鞭補腎丸

此丸能補腎壯陽益氣治諸般虛弱及五勞七傷等症凡患此症者服此丸後精神百倍體力增加誠為補腎之聖藥也
每樽一元二角五分

大觀客棧

歡迎旅備廣告
啟者本客棧開設云埠片打街門牌一百號在唐人街之中心地點適宜樓高氣爽裝修華麗房內均有洋面浴盆冷熱水喉暖氣龍沐浴等俱全本主人不惜重資全用新式傢俬床褥兒桌佈置適當遠近僑胞光顧無任歡迎
電話一八五二
矢磨四零零四
Dai Quon Rooms
100 Pender St. E.
Vancouver B. C.

章記號

小號在云埠化埠經理有年今遷往廣東街照形貿易專辦唐山山油糖酒米蘇杭雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交必仰其留心為盼如有信件如上海川賜來無誤
JUN KEE CO
3 Canton St. Box 366
Vancouver, B. C.

黃龍章

專醫紅雲血癆花柳脚科

GIM LEE YUEN LTD.
75-77 PENDER ST. EAST VANCOUVER B. C.

六神丸
此丸能治諸般虛弱及五勞七傷等症凡患此症者服此丸後精神百倍體力增加誠為補腎之聖藥也
每樽一元二角五分

紅雲血癆丸
此丸能治諸般虛弱及五勞七傷等症凡患此症者服此丸後精神百倍體力增加誠為補腎之聖藥也
每樽一元二角五分

水腫立消丸
此丸能治諸般虛弱及五勞七傷等症凡患此症者服此丸後精神百倍體力增加誠為補腎之聖藥也
每樽一元二角五分

新到白濁丸
此丸能治諸般虛弱及五勞七傷等症凡患此症者服此丸後精神百倍體力增加誠為補腎之聖藥也
每樽一元二角五分

榮公公司

雲高 本公司設在片打街一百一十一號門牌精製各款臘味

發行貨美價廉久蒙
僑胞贊許白油腸鴨潤腸臘
鴨下庄醬製鴨片肉鴨脚包
鴨腎無不齊備并有乾水鹹
菜發售諸君惠顧批價格外
相宜

電話失磨九一七六

英洲尤魚唐山糯米粉發行

本號批發英洲尤魚唐山糯米粉發行...
Wing Wing Co.
111 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

淨糯米粉
四磅庄 一百磅十五元五毛

淨粘米粉
全上一百磅十五元五毛

麥英崙洗衣刷
壹打五元六毛

Wing Hem Fish Co.
Fairville, N. B. Can.